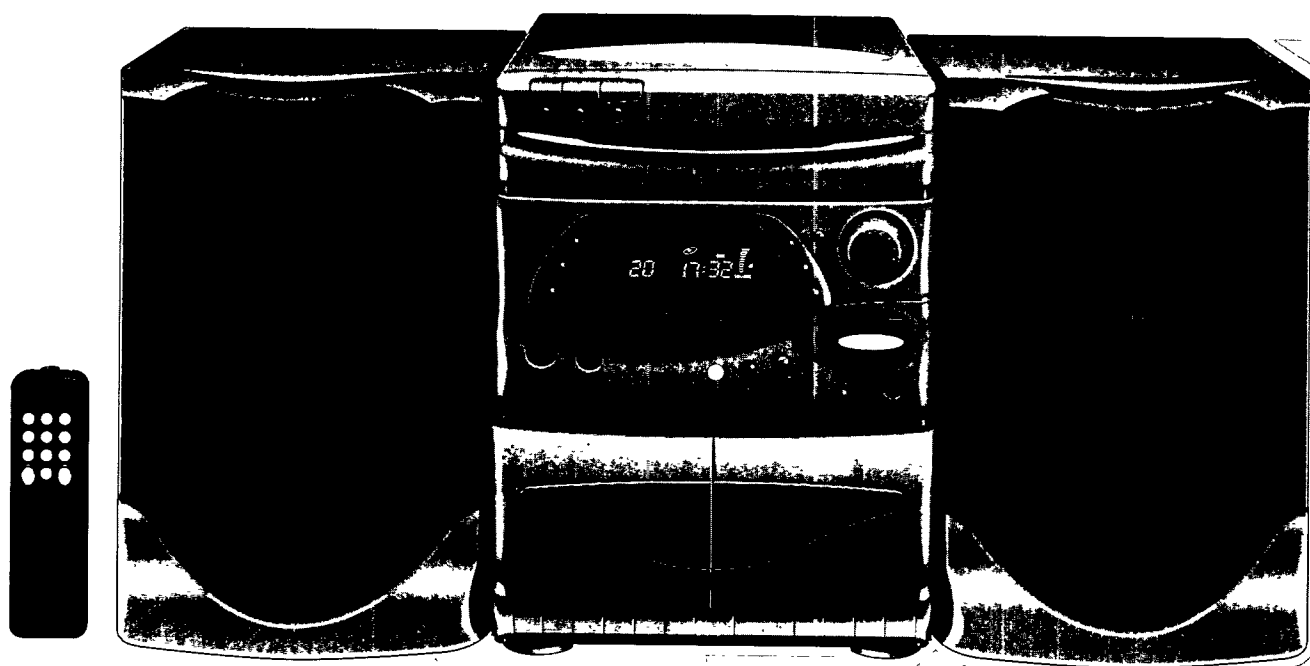


PHILIPS

FW 332 Mini HiFi System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως
Manual de utilização



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.:

Mains Plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 A, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5A.

Note:

The severed plug must be destroyed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live. (L) As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires.

Copyright :

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

NORGE

- Typeskilt finnes på apparatens bakside.
- **Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettets så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

ITALIA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FW332 Philips risponde alle prescrizioni dell' art. 2, comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven, il 30/5/1996

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Index

English	General Information 4 Safety Information 4 Preparations 4-5 Controls 6-7 Operating the System 8	Tuner 9-10 Cassette Deck 10-11 Compact Disc 12-13 Clock Setting 14 Timer Setting 14	Maintenance 15 Specifications 15 Troubleshooting 16	English
Français	Généralités 17 Informations relatives à la sécurité 17 Opérations Préalables 17-18 Commandes 19-20	Utilisation de l'appareil ... 21 Syntoniseur 22-23 Platine Cassette 23-24 Lecteur de Disques Compacts 25-26	Réglage de l'horloge 27 Réglage de la minuterie ... 27 Entretien 28 Caractéristiques Techniques 28 Remèdes en cas de panne . 29	Français
Español	Información general 30 Información de seguridad .. 30 Preparación 30-31 Controles 32-33 Funcionamiento del sistema 34	Sintonizador 35-36 Reproductor de casete .. 36-37 Disc Compacto 38-39 Ajuste del reloj 40 Ajuste del temporizador ... 40	Mantenimiento 41 Especificaciones 41 Solución de problemas 42	Español
Deutsch	Allgemeine Informationen .. 43 Sicherheitsinformationen .. 43 Vorbereitungen 43-44 Bedienelemente 45-46 Bedienung der Systems ... 47	Tuner 48-49 Cassettedeck 49-50 Compact Disc 51-52 Einstellen der Uhrzeit 53 Einstellen des Timers 53	Wartung und Pflege 54 Technische Daten 54 Fehlersuche und-Behebung 55	Deutsch
Nederlands	Algemene informatie 56 Veiligheidsvoorschriften ... 56 Vorbereidingen 56-57 Bedieningstoetsen 58-59 Bedienen van het systeem . 60	Tuner 61-62 Cassettedeck 62-63 Compact Disc Speler ... 64-65 Instellen van de klok 66 Instellen van de timer 66	Onderhoud 67 Specificaties 67 Verhelpen van storingen ... 68	Nederlands
Italiano	Informazioni generali 69 Note di sicurezza 69 Preparazione 69-70 Comandi 71-72 Uso del sistema 73	Sintonizzatore 74-75 Deck Cassetta 75-76 Compact Disc 77-78 Impostazione dell'ora 79 Impostazione del timer 79	Manutenzione 80 Caratteristiche tecniche ... 80 Guida alla ricerca guasti ... 81	Italiano
Svenska	Allmänt 82 Säkerhetsinformation 82 Förberedelser 82-83 Kontroller 84-85 Användning av systemet ... 86	Radion 87-88 Kassettspelaren 88-89 Compact Disc 90-91 Klockinställning 92 Timerinställning 92	Underhåll 93 Tekniska Data 93 Felsökning 94	Svenska
Dansk	Generel information 95 Sikkerhedsinformation 95 Forberedelser 95-96 Betjeningsknapper 97-98 Betjening af anlægget 99	Tuneren 100-101 Kassettedeck 101-102 CD-Afspilleren 103-104 Indstilling af uret (klokken) 105 Indstilling af timeren 105	Vedligeholdelse 106 Specifikationer 106 Fejlsøgning 107	Dansk
Suomi	Yleisohjeita 108 Turvaohjeita 108 Käyttöohjeita 108-109 Painikkeet 110-111 Laitteen Käyttö 112	Virittin 113-114 Kasettidekki 114-115 CD-Soitin 116-117 Kellon Asetus 118 Ajastin 118	Hoito 119 Tekniset Tiedot 119 Tarkistusluettelo 120	Suomi
Ελληνικά	Γενικές Πληροφορίες 121 Πληροφορίες Ασφαλείας .. 121 Προετοιμασία 121-122 Λειτουργίες 123-124 Λειτουργία του συστήματος . 125	ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ 126-127 Κασετόφωνο 127-128 ΕΓΓΡΑΦΗ 129-130 Ρολόι 131 Χρονοδιακόπτης 131	Συντήρηση 132 Τεχνικές Προδιαγραφές ... 132 Επίλυση Προβλημάτων ... 133	Ελληνικά
Português	Informação Geral 134 Informação de Segurança . 134 Preparações 134-135 Comandos 136-137 Funcionamento do Sistema 138	Sintonizador 139-140 Deck de Cassetes 140-141 Discos Compactos 142-143 Acertar o Relógio 144 Acerto do Temporizador ... 144	Manutenção 145 Especificações Técnicas . 145 Localização de avarias ... 146	Português

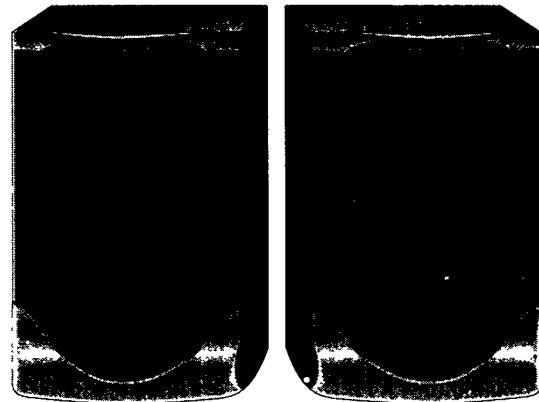
Γενικές Πληροφορίες

- Η πινακίδα του τύπου της συσκευής βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.
 - Η εγγραφή επιτρέπεται αν τα πνευματικά δικαιώματα και τα υπόλοιπα δικαιώματα τρίτων δεν θίγονται.
1. Έχει αποφευχθεί κάθε περιττό υλικό στην συσκευασία. Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια, έτσι, ώστε η συσκευασία να διαχωρίζεται εύκολα σε τρία μόνο βασικά υλικά:
 - χαρτόνι (κουτί),
 - διογκωμένη πολυστερίνη
 - πολυαιθυλαίνιο (σακούλες, προστατευτικά).
 Παρακαλούμε ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς, σχετικά με την διάθεση των υλικών συσκευασίας.
 2. Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά, που μπορούν ν'ανακυκλωθούν, αν αποσυναρμολογηθούν από μια εξειδικευμένη εταιρεία. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση της παλαιάς σας συσκευής.
 3. Μην πετάτε τις παλιές μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα. Πετάξτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
 4. Σημείωση: Σβήνοντας τη συσκευή το βράδυ (αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα του τοίχου) θα εξοικονομήσετε ενέργεια.

Πληροφορίες Ασφαλείας

- Πριν λειτουργήσετε την συσκευή, ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας που φαίνεται στην πινακίδα (ή η ένδειξη της τάσης πίσω από τον επιλογέα τάσης λειτουργίας) του συστήματός σας είναι ίδια με την τάση τροφοδοσίας του τοπικού δικτύου. Αν όχι, συμβουλευτείτε τον πωλητή σας. Η πινακίδα βρίσκεται τοποθετημένη στο πίσω μέρος του συστήματός σας.
- Όταν το σύστημά σας βρίσκεται ενεργοποιημένο μην το μετακινείτε.
- Τοποθετήστε την συσκευή σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε το σύστημα σε μια θέση όπου θα υπάρχει επαρκής αερισμός για να εμποδίσετε οποιαδήποτε εσωτερική αύξηση της θερμοκρασίας του συστήματός σας.
- Μην εκθέτετε την συσκευή σας σε υπερβολική υγρασία, βροχή, σκόνη ή πηγές θερμότητας.
- Σε καμιά περίπτωση μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή, διότι αυτό θα οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησης.
- Ο φακός του CD player μπορεί να θολώσει, όταν η συσκευή μετακινηθεί από ένα ψυχρό μέρος σ'ένα άλλο πιο ζεστό, ή τοποθετηθεί σ'ένα πολύ υγρό δωμάτιο. Αν συμβεί αυτό, τότε η αναπαραγωγή ενός δίσκου CD, δεν είναι πλέον δυνατή. Αφήστε την συσκευή ενεργοποιημένη σ'ένα θερμό περιβάλλον, για περίπου μια ώρα, μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία και να επανέλθει η κανονική αναπαραγωγή.
- Η ηλεκτροστατική εκκένωση μπορεί να προκαλέσει αναπάντεχα αποτελέσματα. Δείτε αν αυτά τα προβλήματα εξαφανίζονται αν αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το συνδέσετε μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Για ν'αποσυνδέσετε πλήρως την συσκευή από την τάση τροφοδοσίας, αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Ηχεία

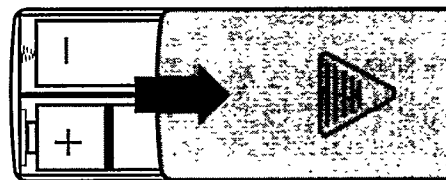


Παρελκόμενα (Παρέχονται)

- Τηλεχειριστήριο
- Μπαταρίες (2 x AA) για το τηλεχειριστήριο.
- Κεραία AM.
- Κεραία FM.
- Καλώδιο τροφοδοσίας AC.

Τοποθέτηση των μπαταριών στο Τηλεχειριστήριο

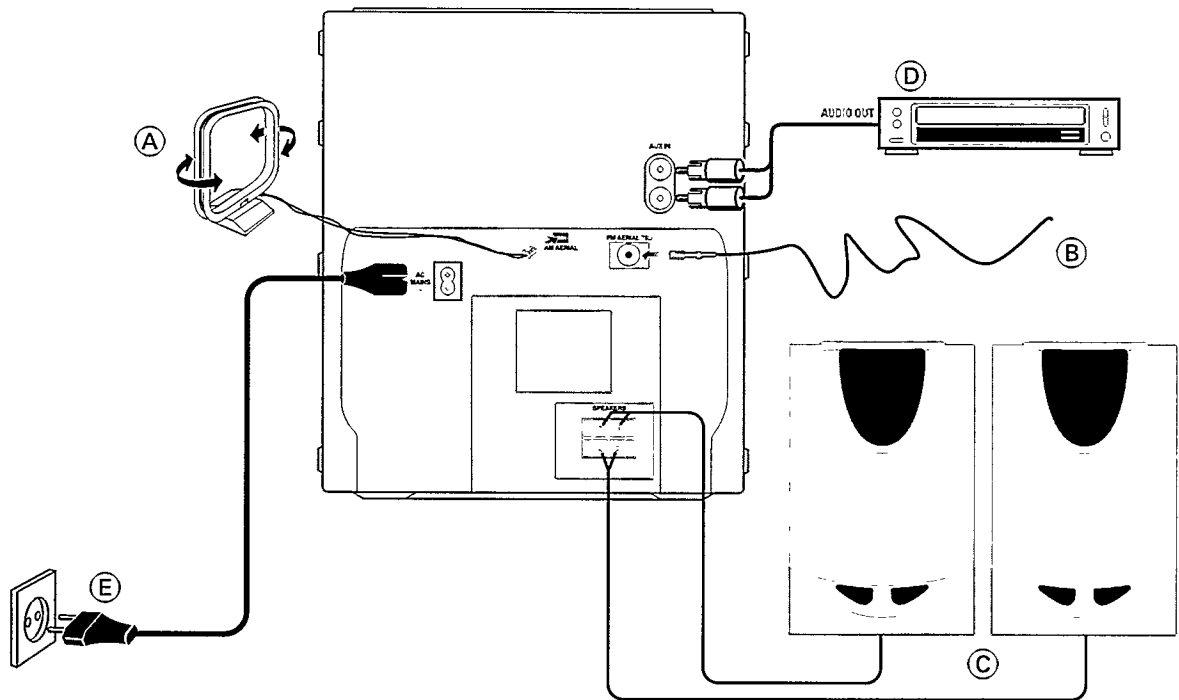
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες (τύπου R6 ή AA) στο τηλεχειριστήριο όπως φαίνεται στην υποδοχή του.



- Για ν'αποφύγετε την καταστροφή από πιθανή διαρροή υγρών, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες ή τις μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για την αντικατάστασή τους χρησιμοποιήστε πάλι μπαταρίες τύπου R6 ή AA.

Προετοιμασία

Συνδέσεις πίσω όψης



Ⓐ Σύνδεση κεραίας AM

Συνδέστε την κεραία που παρέχεται στην υποδοχή με την ένδειξη AM AERIAL. Ρυθμίστε την θέση της κεραίας για την καλύτερη λήψη.

Ⓑ Σύνδεση κεραίας FM

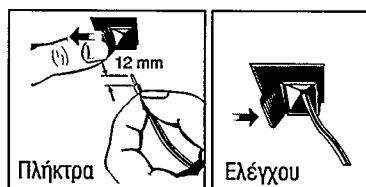
Συνδέστε την κεραία FM, που παρέχεται στην υποδοχή με την ένδειξη FM 75Ω. Ρυθμίστε την θέση της κεραίας για την καλύτερη λήψη.

Εξωτερική κεραία

Για καλύτερη λήψη στα FM συνδέστε μια εξωτερική κεραία λήψης για FM στην υποδοχή FM AERIAL 75Ω, χρησιμοποιώντας ένα ομοαξονικό καλώδιο των 75Ω.

Ⓒ Συνδέσεις ηχείων

- Συνδέστε το δεξιό ηχείο στους ακροδέκτες με την ένδειξη R με το κόκκινο καλώδιο στον ακροδέκτη + και το μαύρο καλώδιο στον ακροδέκτη με την ένδειξη -.
- Συνδέστε το αριστερό ηχείο στους ακροδέκτες με την ένδειξη L με το κόκκινο καλώδιο στον ακροδέκτη + και το μαύρο καλώδιο στον ακροδέκτη με την ένδειξη -.
- Προσαρμόστε το απογυμνωμένο τμήμα του καλωδίου του ηχείου όπως φαίνεται στο σχήμα.

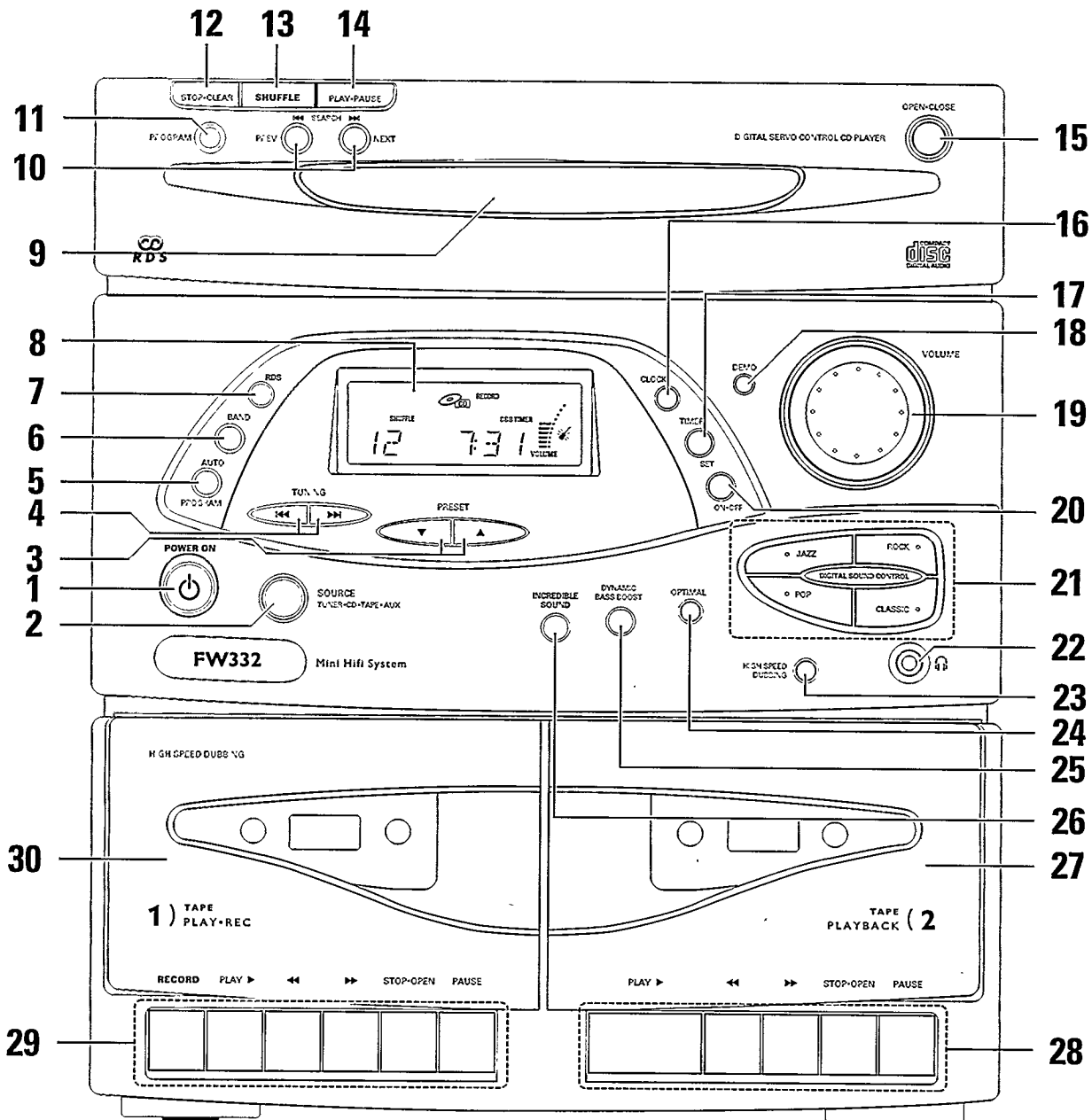


Ⓓ Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού στο σύστημά σας.

Μπορείτε να συνδέσετε την τηλεόρασή σας, το Laser Disc ή το βίντεο μέσω των εξόδων αριστερού και δεξιού καναλιού ήχου, στις εισόδους με την ένδειξη AUX στο πίσω μέρος της συσκευής.

Ⓔ Τροφοδοσία τάσης δικτύου πόλεως.

Αφού έχετε κάνει όλες τις συνδέσεις, συνδέστε την υποδοχή του καλωδίου τροφοδοσίας στην συσκευή και το φως στην πρίζα.



- 1 POWER ON**
- ενεργοποιεί και θέτει σε κατάσταση αναμονής το σύστημα
- 2 SOURCE**
Για την επιλογή της κατάλληλης πηγής ήχου.
TUNER : επιλέγει το ραδιόφωνο.
CD : επιλέγει την αναπαραγωγή του CD.
TAPE : επιλέγει το κασετόφωνο.
AUX : επιλέγει την εξωτερική πηγή που έχει συνδεθεί (π.χ. την τηλεόρασή σας, το Laser Disc ή το βίντεο).
- 3 PRESET ▲ ή ▼**
- επιλέγει μια μνήμη του ραδιοφώνου.
Χρησιμοποιείται επίσης για την ρύθμιση του ρολογιού και του χρονοδιακόπτη.
- 4 TUNING ◀◀ ή ▶▶**
- για να συντονίσετε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς
◀◀ : προς τις χαμηλές συχνότητες
▶▶ : προς τις υψηλές συχνότητες
Χρησιμοποιείται επίσης για την ρύθμιση του ρολογιού και του χρονοδιακόπτη.
- 5 AUTO PROGRAM**
- για τον αυτόματο ή χειροκίνητο προγραμματισμό των μνημών.

- 6 BAND**
- επιλέγει την περιοχή συχνοτήτων FM, MW ή LW (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα).
- 7 RADIO DATA SYSTEM (RDS)**
- επιλέγει τις διάφορες πληροφορίες όταν ένας σταθμός εκπέμπει σε RDS.
- 8 ΟΘΟΝΗ**
- εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις για την λειτουργία του συστήματος.
- 9 ΣΥΡΤΑΚΑΚΙ CD**
- 10 ◀◀ PREVIOUS / NEXT ▶▶**
- Επιστρέφει στην αρχή ή το τέλος του τρέχοντος ή του προηγούμενου/επόμενου τραγουδιού, ή ανιχνεύει προς την αρχή ή το τέλος του δίσκου.
- 11 PROGRAM**
- προγραμματίζει τα τραγούδια του CD.
- 12 STOP • CLEAR**
- σταματά την λειτουργία του CD και ακυρώνει το πρόγραμμα.
- 13 SHUFFLE**
- για να παίξετε τα τραγούδια του CD με τυχαία σειρά.

Λειτουργίες

14 PLAY • PAUSE

- ξεκινά/διακόπτει την αναπαραγωγή.

15 OPEN • CLOSE

- ανοίγει και κλείνει την υποδοχή των CD.

16 CLOCK

- ρυθμίζει το ρολόι

17 TIMER SET

- ρυθμίζει τον χρονοδιακόπτη.

18 DEMO

- εμφανίζει τις διάφορες λειτουργίες που διαθέτει το σύστημα.

19 VOLUME

- για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

20 TIMER ON • OFF

- ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον χρονοδιακόπτη.

21 DSC (DIGITAL SOUND CONTROL)

- ψηφιακός έλεγχος ήχου που επιλέγει την επιθυμητή ρύθμιση του ήχου: JAZZ, ROCK, POP ή CLASSIC.

22 HEADPHONES

- υποδοχή για την σύνδεση των ακουστικών (διαμέτρου 3.5mm).

23 HIGH SPEED DUBBING

- για ν'αντιγράψετε με μεγάλη ταχύτητα από το κασετόφωνο 2 στο κασετόφωνο 1.

24 OPTIMAL

- επιλέγει την ρύθμιση του ήχου που προσαρμόζεται στην ακουστική των ηχείων που παρέχονται.

25 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

- ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την αύξηση της στάθμης των χαμηλών συχνοτήτων

26 INCREDIBLE SOUND

- ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φαινόμενο περιβάλλοντος ήχου.

27 ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ 2

28 ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟΥ 2

- **PLAY** ► : αναπαραγωγή
- ◀◀ : προς τα πίσω περιέλιξη της ταινίας
- ▶▶ : προς τα εμπρός περιέλιξη της ταινίας
- **STOP • OPEN** : σταματά την αναπαραγωγή και ανοίγει την υποδοχή της κασέτας
- **PAUSE** : διακόπτει προσωρινά την αναπαραγωγή.

29 ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟΥ 2

- **RECORD** : εγγραφή
- **PLAY** ► : αναπαραγωγή
- ◀◀ : προς τα πίσω περιέλιξη της ταινίας
- ▶▶ : προς τα εμπρός περιέλιξη της ταινίας
- **STOP • OPEN** : σταματά την αναπαραγωγή και ανοίγει την υποδοχή της κασέτας
- **PAUSE** : διακόπτει προσωρινά την αναπαραγωγή.

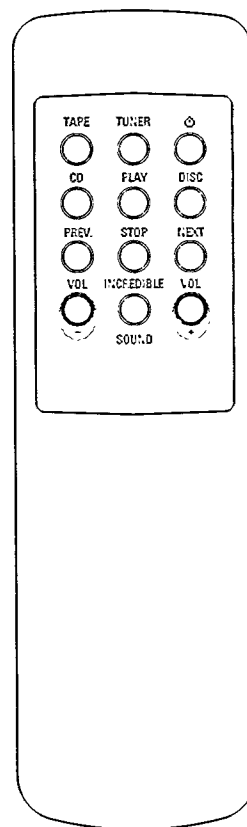
30 ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ 1

Λειτουργίες Τηλεχειριστηρίου

- Επιλέξτε πρώτα την πηγή ήχου που θέλετε να ελέγξετε πατώντας ένα από τα πλήκτρα επιλογής πηγής του τηλεχειριστηρίου (π.χ. TUNER, CD, TAPE).
- Στη συνέχεια επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία (PLAY, NEXT, κλπ.).

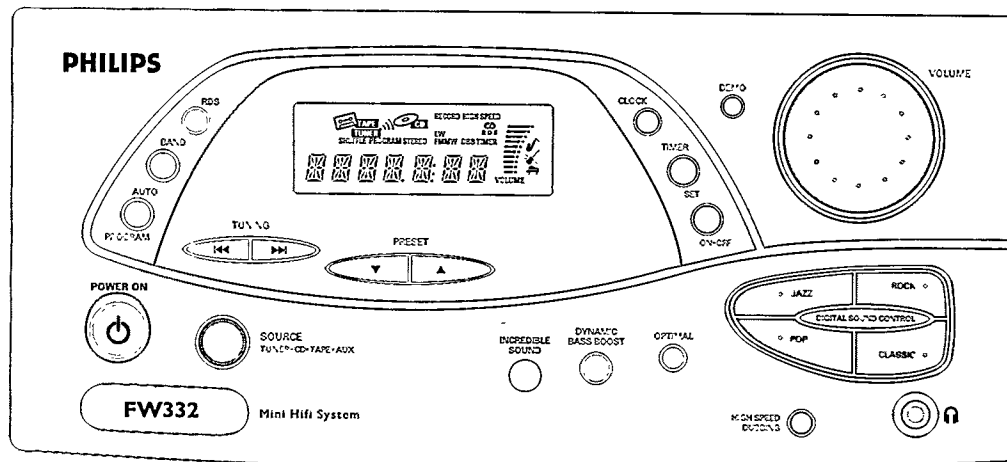
Σημείωση:

Όποτε πατήσετε ένα από τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου, θ'αναβοσβύσει το εικονίδιο της πηγής στην οθόνη. Αυτό σημαίνει ότι το σήμα από το τηλεχειριστήριο ελήφθη από την συσκευή.



- ⏻ για να θέσετε την συσκευή σε κατάσταση αναμονής.
- TUNER επιλέγετε το ραδιόφωνο.
- TAPE επιλέγετε το κασετόφωνο.
- CD επιλέγετε το CD.
- PLAY αναπαραγωγή του CD.
- DISC δεν είναι ενεργοποιημένο στο μοντέλο αυτό.
- PREV/NEXT
για το ραδιόφωνο ... για να επιλέγετε μια χαμηλότερη/υψηλότερη μνήμη.
για το CD για να επιλέξετε το προηγούμενο/επόμενο τραγούδι.
- STOP σταματά την αναπαραγωγή του CD.
- VOLUME +/- ρυθμίζει την στάθμη του ήχου.
- INCREDIBLE SOUND .. ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την λειτουργία του περιβάλλοντος ήχου.

Λειτουργία του συστήματος



Σημαντικό:

Πριν ξεκινήσετε την λειτουργία του συστήματος, συμπληρώστε την διαδικασία προετοιμασίας. Η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση αναμονής όταν έχει συνδεθεί το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα και η ένδειξη "0:00" αναβοσβύνει στην οθόνη.

Ενεργοποίηση του συστήματος

- Πατήστε το πλήκτρο **POWER ON** ή **SOURCE** (ή **CD**, **TUNER** ή **TAPE** του τηλεχειριστηρίου).

Ενεργοποίηση του συστήματος σε κατάσταση αναμονής

- Πατήστε ξανά το πλήκτρο **POWER ON** (ή το πλήκτρο **⏻** του τηλεχειριστηρίου).

Επιλογή της πηγής ήχου

- Πατήστε το πλήκτρο **SOURCE** για να επιλέξετε **CD**, **TUNER**, **TAPE**, ή **AUX** (ή το πλήκτρο **CD**, **TUNER** ή **TAPE** του τηλεχειριστηρίου).
→ Η οθόνη εμφανίζει την πηγή ήχου που επελέγη.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε κατευθείαν την πλήκτρική πηγή επιλέγοντας το αντίστοιχο πλήκτρο **PLAY** για το **CD** ή το πλήκτρο **PRESET**, **BAND** ή **TUNING** για το **TUNER**.


Σημείωση:

Για την εξωτερική πηγή, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τις ηχητικές εξόδους (αριστερή και δεξιά) της εξωτερικής πηγής (τηλεόραση, βίντεο ή Laser Disc) τις υποδοχές **AUX IN** στο πίσω μέρος της συσκευής.

Ρύθμιση στάθμης ήχου

Περιστρέψτε το πλήκτρο **VOLUME** δεξιά ή αριστερά (ή πατήστε τα πλήκτρα **VOL. +** και **-** του τηλεχειριστηρίου) για να αυξήσετε ή να μειώσετε την στάθμη του ήχου.

Για προσωπική ακρόαση

Συνδέστε τον σύνδεσμο των ακουστικών στην υποδοχή των 3,5mm με την ένδειξη  στην πρόσοψη της συσκευής. Τα ηχεία αποσυνδέονται αυτόματα.

Digital Sound Control (DSC)

- Για να απολαύσετε ειδικά ηχητικά εφέ, πατήστε το πλήκτρο **JAZZ** (♫), **CLASSIC** (🎷), **ROCK** (🎸) ή **POP** (🎤).

Ιδανικός ήχος

- Πατήστε το πλήκτρο **OPTIMAL** για να ακούσετε την ρύθμιση του ήχου για τα ηχεία που συνοδεύουν την συσκευή σας.

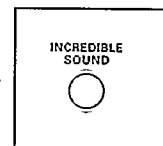
Dynamic Bass Boost (DBB)

- Πατήστε το πλήκτρο **DBB** για να ενισχύσετε την απόκριση των χαμηλών συχνοτήτων.
→ Η ένδειξη **DBB** ανάβει.

Incredible Sound

- Πρόσθετα σ'όλες τις υπόλοιπες ρυθμίσεις του ήχου μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την λειτουργία του περιβάλλοντος ήχου πατώντας το πλήκτρο **INCREDIBLE SOUND**.

- Αυτό δημιουργεί ένα φαινόμενο περιβάλλοντος ήχου ακόμη κι'αν τα ηχεία έχουν τοποθετηθεί κοντά στο σύστημα. Ο ήχος που παράγεται διαχέεται στον χώρο με εξαιρετικό τρόπο.
- Το πλήκτρο **INCREDIBLE SOUND** ανάβει.

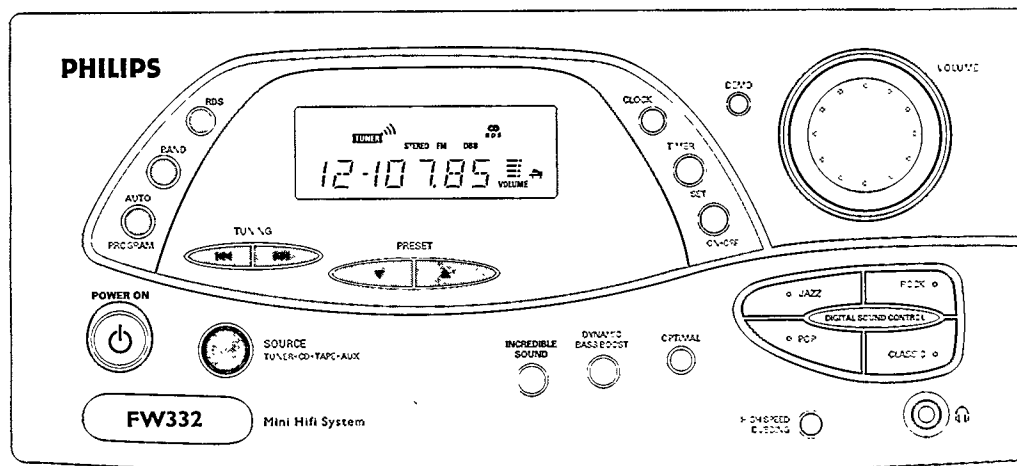


Λειτουργία Demo

Η συσκευή έχει μια λειτουργία επίδειξης που δείχνει τις διάφορες λειτουργίες που προσφέρει το σύστημα.

- Πατήστε το πλήκτρο **DEMO** για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία επίδειξης.
→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "WELCOME TO THE AUDIO WORLD" και ακολουθούν οι διάφορες λειτουργίες.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο **DEMO** ή το πλήκτρο **POWER ON** για να διακόψετε την λειτουργία της επίδειξης.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ



Συντονισμός

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **SOURCE** για να επιλέξετε TUNER.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **BAND** για να επιλέξετε την περιοχή συχνοτήτων που επιθυμείτε FM, MW ή LW (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα).
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **TUNING** ◀◀ ή ▶▶ για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο.
→ Η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη 'SEARCH' μέχρι να βρεθεί ένας σταθμός με επαρκές σήμα.
 - Επαναλάβετε την διαδικασία αυτή μέχρι να βρεθεί ο σταθμός που επιθυμείτε.
 - Για να συντονιστείτε σ'έναν ασθενή σταθμό, πατήστε για λίγο το πλήκτρο **TUNING** ◀◀ ή ▶▶ μέχρι η οθόνη να εμφανίσει την σωστή συχνότητα και/ή όταν έχετε την καλύτερη λήψη.

Απομνημόνευση προρυθμιζόμενων σταθμών.

Μπορείτε ν'απομνημονεύσετε στην μνήμη του δέκτη σας μέχρι 20 σταθμούς. Όταν επιλεγεί μια μνήμη, τότε στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός της μνήμης δίπλα από την συχνότητα του σταθμού.

Αυτόματος προγραμματισμός

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **BAND** για να επιλέξετε την περιοχή συχνοτήτων FM, MW ή LW (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα).
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **AUTO PROGRAM** για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο για ν'αρχίσει ο αυτόματος προγραμματισμός.
 - Η ένδειξη PROGRAM αναβοσβύνει κι'εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη 'AUTO'.
 - Κάθε σταθμός θ'αποθηκευθεί αυτόματα. Η συχνότητα και ο αριθμός της μνήμης θα εμφανιστούν για μικρό χρονικό διάστημα.
 - Η ανίχνευση θα σταματήσει όταν όλες οι διαθέσιμες θέσεις αποθηκευθούν ή χρησιμοποιηθούν και οι 20 θέσεις μνήμης.
 - Μπορείτε να επιλέξετε τον αυτόματο προγραμματισμό πατώντας το πλήκτρο **AUTO PROGRAM**, **TUNING** ◀◀ ή ▶▶, **PRESET** ▼ ή ▲ **BAND**.

Χειροκίνητος συντονισμός

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **AUTO PROGRAM** για λιγότερο από 1 δευτερόλεπτο.
→ Η ένδειξη PROGRAM αναβοσβύνει στην οθόνη.
 - 2 Πατήστε το πλήκτρο **BAND** για να επιλέξετε την περιοχή συχνοτήτων FM, MW ή LW (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα).
 - 3 Πατήστε το πλήκτρο **TUNING** ◀◀ ή ▶▶ για να συντονιστείτε στην συχνότητα που επιθυμείτε.
 - 4 Πατήστε το πλήκτρο **PRESET** ▼ ή ▲ για να επιλέξετε την μνήμη που επιθυμείτε.
 - 5 Πατήστε ξανά το πλήκτρο **AUTO PROGRAM**.
→ Η ένδειξη PROGRAM σβύνει και αποθηκεύεται ο σταθμός.
- Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για ν'αποθηκεύσετε κι'άλλους σταθμούς στη μνήμη.


Επιλογή προρυθμισμένων σταθμών

- Πατήστε το πλήκτρο **PRESET** ▼ ή ▲ (ή **PREV** ή **NEXT** του τηλεχειριστηρίου) για να επιλέξετε την μνήμη που επιθυμείτε.
→ Η ένδειξη του αριθμού της μνήμης, η συχνότητα και η περιοχή συχνοτήτων εμφανίζονται στην οθόνη.

Λήψη ραδιοσταθμού RDS*(δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα).*

Το RDS (Radio Data System) είναι μια υπηρεσία του ραδιοφώνου που επιτρέπει στους σταθμούς των FM να στέλνουν πρόσθετες πληροφορίες μαζί με το συνηθισμένο σήμα των FM. Αυτές οι πρόσθετες πληροφορίες μπορεί να περιέχουν:

- **Το όνομα του σταθμού:** εμφανίζεται το όνομα του σταθμού.
- **Η συχνότητα:** εμφανίζεται η συχνότητα του σταθμού.
- **Τύπος προγράμματος:** υπάρχουν οι ακόλουθοι τύποι προγράμματος και μπορούν να ληφθούν από τον δέκτη σας. Νέα, Πολιτικά, Πληροφορίες, Σπόρ, Εκπαίδευση, Δράμα, Πολιτισμός, Επιστήμη, Διάφορα, Μ. Πόπ, Μ. Ρόκ, MOR, Ελαφρά Μ. Κλασική Μ. Μ., Αχαρακτήριστο.
- **RADIO TEXT (RT):** στην οθόνη εμφανίζονται μηνύματα.

Όταν έχετε συντονιστεί σ'έναν σταθμό RDS, στην οθόνη θα εμφανιστούν το λογότυπο RDS () και το όνομα του σταθμού.

- Η οθόνη δείχνει κανονικά το όνομα του σταθμού αν αυτό είναι διαθέσιμο.
Πατώντας συνεχώς το πλήκτρο **RDS** μπορείτε ν'αλλάξετε τον τύπο της πληροφορίας που εμφανίζεται:
→ Η οθόνη εμφανίζει με την σειρά:
STATION NAME → FREQUENCY → PROGRAM TYPE → RADIO TEXT → STATION NAME.....

Σημείωση:

Όταν πατήσετε το πλήκτρο **RDS** και η οθόνη εμφανίσει την ένδειξη "NO RDS", σημαίνει ότι ο σταθμός δεν εκπέμπει σήμα RDS ή δεν διαθέτει σήμα RDS.

Ρολόι RDS

Μερικοί σταθμοί RDS μπορεί να μεταδίδουν ένα σήμα ρολογιού πραγματικού χρόνου σε διαστήματα του ενός λεπτού.

Ρύθμιση του ρολογιού με το σήμα του RDS.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **CLOCK**.
→ Η ένδειξη "00:00" αναβοσβύνει.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **RDS**.
→ Αν ο σταθμός δεν εκπέμπει σήμα RDS ή αν το πλήκτρο RDS ελευθερωθεί πριν την εκπομπή του σήματος του ρολογιού, εμφανίζεται το μήνυμα "NO RDS CLOCK".
→ Όταν αναγνωρισθεί το σήμα RDS εμφανίζεται το μήνυμα "READING RDS CLOCK".

Όταν εμφανίζεται το ρολόι RDS:

- 1 Πατήστε μια φορά το πλήκτρο **CLOCK** για να επαληθεύσετε και ν'αποθηκεύσετε την καινούργια ώρα.
- Αν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε το ρολόι RDS, μην πατήσετε το πλήκτρο **CLOCK** και θα διατηρηθεί η προηγούμενη ρύθμιση του ρολογιού.

Γενικές Πληροφορίες

- Για την εγγραφή, πρέπει να χρησιμοποιείτε κασέτα τύπου NORMAL (IEC type I).
- Στην αρχή και στο τέλος της κασέτας, δεν θα μπορεί να γίνει εγγραφή, για περίπου 6-7 δευτερόλεπτα, όσο η ταινία έναρξης περνά πάνω από τις κεφαλές.
- Η στάθμη εγγραφής ρυθμίζεται αυτόματα, ανεξάρτητα από την θέση του πλήκτρου VOLUME.
- Ελέγξτε και τεντώστε την χαλαρή ταινία μ'ένα μολύβι. Η χαλαρή ταινία μπορεί να μπερδευτεί στον μηχανισμό περιέλιξης.
- Για να προστατεύσετε την κασέτα που εγγράψατε από μια τυχαία διαγραφή, κρατήστε την κασέτα που πρόκειται να προστατεύσετε μπροστά σας και σπάστε το αριστερό γλωσσάκι. Τώρα πια, η εγγραφή στην πλευρά αυτή δεν είναι πλέον δυνατή. Για να εγγράψετε και πάλι στην πλευρά αυτή της κασέτας, καλύψτε το κενό μ'ένα κομμάτι αυτοκόλλητης ταινίας.



- Η κασέτα C-120 είναι πολύ λεπτή και μπορεί εύκολα να παραμορφωθεί ή να καταστραφεί. Δεν συνιστάται η χρήση της με την συσκευή αυτή.
- Αποθηκεύστε τις κασέτες σε θερμοκρασία δωματίου και μην τις τοποθετείτε κοντά σε μαγνητικά πεδία π.χ. μετασχηματιστές, τηλεοράσεις ή μεγάφωνα.

Τοποθέτηση της κασέτας.

- Πατήστε το πλήκτρο **STOP • OPEN**.
- Ανοίγει η αντίστοιχη υποδοχή της κασέτας.
- Εισάγετε την κασέτα, με την ανοικτή πλευρά της προς τα κάτω και την ταινία τυλιγμένη στο αριστερό καρούλι.
- Κλείστε την υποδοχή της κασέτας.

Αναπαραγωγή

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **SOURCE** για να επιλέξετε το κασετόφωνο.
- 2 Τοποθετήστε την κασέτα στο κασετόφωνο.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **PLAY** ▶, για ν'αρχίσετε την αναπαραγωγή.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **STOP • OPEN** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.

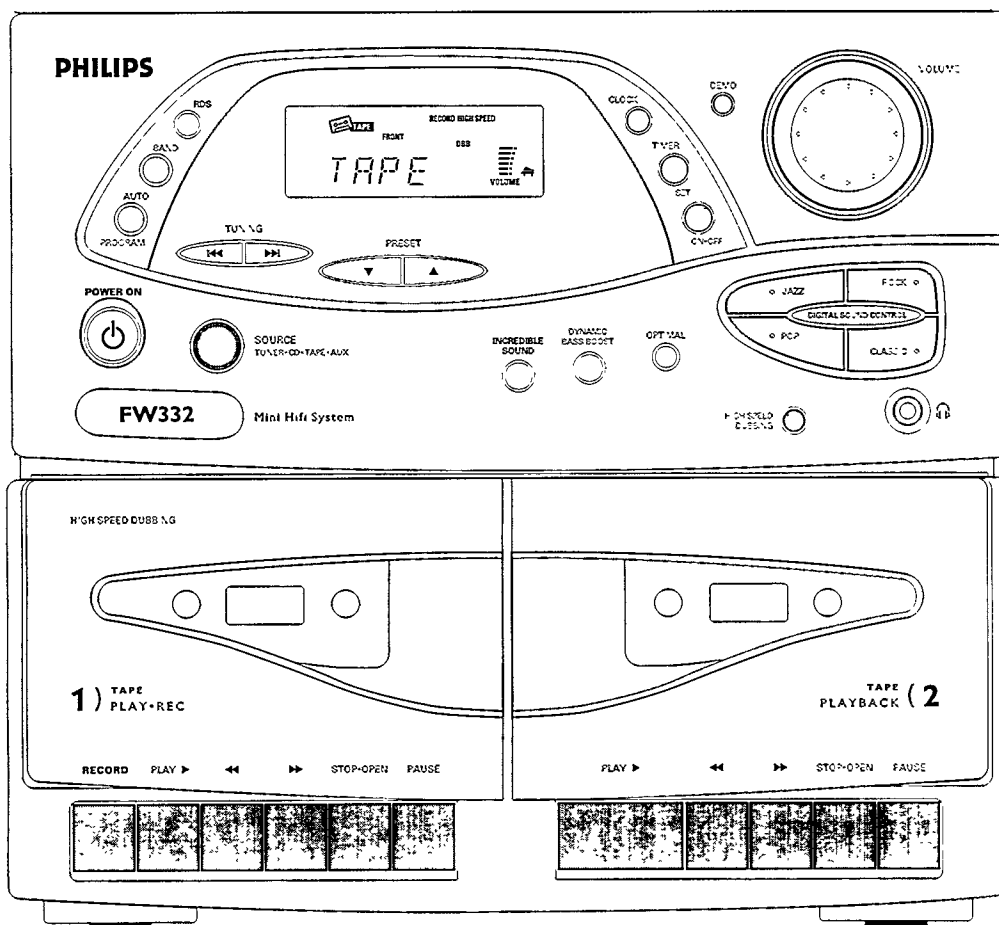
Γρήγορη προς τα εμπρός/προς τα πίσω περιέλιξη

- 1 Μπορείτε για την γρήγορη προς τα εμπρός, ή προς τα πίσω περιέλιξη της ταινίας να πατήσετε τα πλήκτρα ◀ ή ▶.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **STOP • OPEN** για να σταματήσετε την περιέλιξη.

Σημείωση:

Είναι δυνατόν να περιελίξετε την ταινία ενώ η συσκευή βρίσκεται σε μια άλλη πηγή ήχου (π.χ. TUNER, CD ή AUX).

Κασετόφωνο



Συνεχής αναπαραγωγή δυο κασετών

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **SOURCE** για να επιλέξετε το κασετόφωνο.
- 2 Τοποθετήστε τις κασέτες στα δυο κασετόφωνα.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **PLAY ►** στο κασετόφωνο 2.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **PAUSE** στο κασετόφωνο 1.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο **PLAY ►** στο κασετόφωνο 1.
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει με το κασετόφωνο 2 και συνεχίζει με το κασετόφωνο 1 όταν τελειώσει το κασετόφωνο 2.
- 6 Πατήστε το πλήκτρο **STOP • OPEN** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή πριν το τέλος της κασέτας στο κασετόφωνο 1 ή το κασετόφωνο 2.

Εγγραφή (κασετόφωνο 1)

- 1 Πατήστε **SOURCE** για να επιλέξετε TUNER, CD ή AUX.
- 2 Τοποθετήστε μια κενή κασέτα στο κασετόφωνο 1.
- 3 Πατήστε **RECORD** στο κασετόφωνο 1 για να αρχίσει η εγγραφή.
→ Η ένδειξη RECORD αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 4 Πατήστε **STOP • OPEN** στο κασετόφωνο 1 για να σταματήσει η εγγραφή.

Σημείωση:

Κατά την εγγραφή, δεν είναι δυνατόν να ακούτε κάποια άλλη πηγή ήχου.

Αντιγραφή (από το κασετόφωνο 2 στο κασετόφωνο 1)

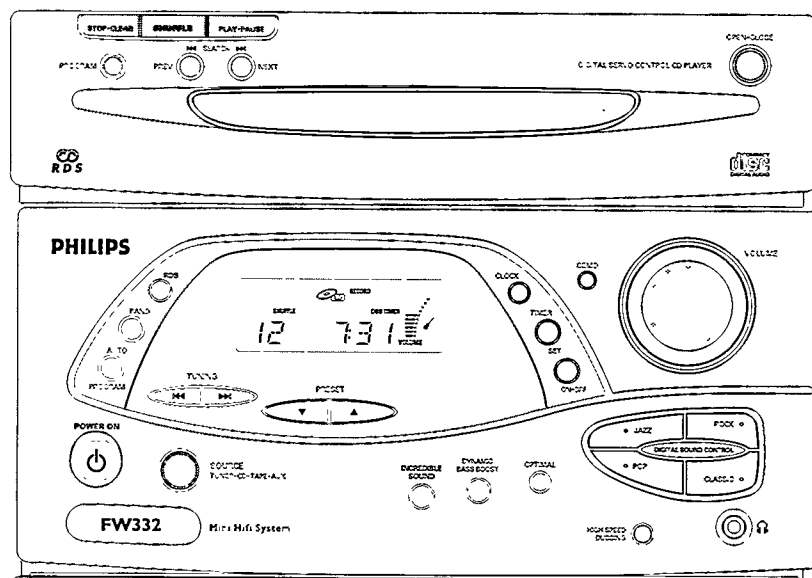
- 1 Τοποθετήστε μια γραμμένη κασέτα στο κασετόφωνο 2 και μια άγγραφη κασέτα στο κασετόφωνο 1.
→ Βεβαιωθείτε ότι και οι δυο κασέτες έχουν την ταινία τους στο αριστερό καρούλι.
- Για εγγραφή υψηλής ταχύτητας, πατήστε το πλήκτρο **HIGH SPEED DUBBING**.
→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη HIGH SPEED.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **PAUSE** στο κασετόφωνο 1.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **RECORD** στο κασετόφωνο 1.
→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη RECORD.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **PLAY** στο κασετόφωνο 2.
→ Η εγγραφή ξεκινά αυτόματα.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο **STOP • OPEN** στο κασετόφωνο 1 και στο κασετόφωνο 2 για να σταματήσετε την αντιγραφή.

HIGH SPEED
DUBBING



Σημείωση:

- Στο τέλος της Α πλευράς, γυρίστε την κασέτα από την άλλη πλευρά και επανεισάγετε την επαναλαμβάνοντας την διαδικασία.
- Η αντιγραφή των κασετών είναι δυνατή στην λειτουργία του κασετοφώνου. Για να εξασφαλίσετε καλή αντιγραφή χρησιμοποιήστε κασέτες ίδιας διάρκειας.
- Κατά την αντιγραφή με μεγάλη ταχύτητα κατά τη λειτουργία του κασετοφώνου, ο ήχος μειώνεται σε χαμηλή ένταση. Μην πατήσετε το πλήκτρο HIGH SPEED DUBBING.



Προειδοποίηση!

- 1) Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για συμβατικά CD. μην χρησιμοποιείτε παρελκόμενα όπως δακτυλίου σταθεροποίησης του δίσκου ή φύλλα καθερισμού των CD διότι έτσι θα καταστρέψετε τον μηχανισμό.
- 2) Μην τοποθετείτε περισσότερους από 1 δίσκους στο συρτάκι.

Επιπλέον των συμβατικών δίσκων των 12cm, μπορούν να χρησιμοποιηθούν δίσκοι των 8cm χωρίς προσαρμογέα.

Τοποθέτηση ενός δίσκου CD

- 1 Επιλέξτε την λειτουργία CD πατώντας το πλήκτρο **SOURCE**.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **OPEN • CLOSE**.
→ Η υποδοχή ανοίγει.
- 3 Τοποθετήστε έναν δίσκο με την **τυπωμένη πλευρά προς τα πάνω**.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **OPEN • CLOSE** για να κλείσετε την υποδοχή.
→ Στην οθόνη εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός των τραγουδιών και ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής του δίσκου.

Κανονική αναπαραγωγή

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **PLAY • PAUSE** (ή **PLAY** του τηλεχειριστηρίου) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη της θέσης του δίσκου, και του χρόνου αναπαραγωγής που απομένει για το τρέχον τραγούδι.
- Μπορείτε να διακόψετε την αναπαραγωγή πατώντας ξανά το πλήκτρο **PLAY • PAUSE**.
→ Στην οθόνη αναβοσβύνει η ένδειξη του χρόνου αναπαραγωγής.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο **PLAY • PAUSE** (ή **PLAY** του τηλεχειριστηρίου) για να ξεκινήσει πάλι η αναπαραγωγή.
- 2 Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή πατήστε το πλήκτρο **STOP • CLEAR** (ή **STOP** του τηλεχειριστηρίου).

Σημείωση:

Μόλις σταματήσει το CD, η συσκευή θα περάσει σε κατάσταση αναμονής μετά από 15 λεπτά αν δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο.

Επιλογή ενός τραγουδιού.

Επιλογή ενός τραγουδιού στην κατάσταση ακινητοποίησης

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **◀◀ PREV** ή **NEXT ▶▶** (**PREV** ή **NEXT** του τηλεχειριστηρίου) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό τραγούδι.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα **PLAY • PAUSE** (ή **PLAY** του τηλεχειριστηρίου) για ν'αρχίσετε την αναπαραγωγή.
→ Στην οθόνη εμφανίζονται ο αριθμός του τραγουδιού και ο χρόνος αναπαραγωγής που έχει περάσει.

Επιλογή ενός τραγουδιού κατά την αναπαραγωγή

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **◀◀ PREV** ή **NEXT ▶▶** (**PREV** ή **NEXT** του τηλεχειριστηρίου) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό τραγούδι.
→ Στην οθόνη εμφανίζονται ο αριθμός του τραγουδιού και ο χρόνος αναπαραγωγής που έχει περάσει.
- Αν πατήστε μια φορά το πλήκτρο **◀◀ PREV** θα περάσει στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού και θ'αναπαραγάγει ξανά το τραγούδι.

Ανίχνευση συγκεκριμένου κομματιού κατά την αναπαραγωγή

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SEARCH ◀◀◀** ή **▶▶▶** μέχρι να εντοπιστεί το επιθυμητό κομμάτι. Κατά την ανίχνευση, ο ήχος αναπαράγεται γρηγορότερα και με μειωμένη ένταση απ'ότι η κανονική. Η αναπαραγωγή επιστρέφει στην κανονική της μορφή όταν ελευθερωθεί το πλήκτρο **SEARCH ◀◀◀** ή **▶▶▶**.

ΣΓΓΡΑΦΗ

Τυχαία αναπαραγωγή (SHUFFLE)

SHUFFLE - αναπαράγει όλα τα τραγούδια του δίσκου με τυχαία σειρά. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κατά τον προγραμματισμού.

Για να παίζετε όλα τα τραγούδια με οποιαδήποτε σειρά.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **SHUFFLE**.
 - Η ένδειξη "SHUFFLE" αναβοσβύνει στην οθόνη.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη SHUFFLE και το τραγούδι το οποίο επελέγη τυχαία.
 - Τα τραγούδια τώρα θ'αναπαραχθούν σε τυχαία σειρά μέχρι να πατήσετε το πλήκτρο **STOP • CLEAR**.
- 2 Πατήστε ξανά το πλήκτρο **SHUFFLE** για να επανέλθετε στην κανονική αναπαραγωγή.
 - Η ένδειξη SHUFFLE εξαφανίζεται από την οθόνη.

Προγραμματισμός των τραγουδιών

Ο προγραμματισμός των τραγουδιών ενός δίσκου που έχετε τοποθετήσει στην θήκη του, είναι δυνατή στην κατάσταση ακινητοποίησης του CD. Η οθόνη θα εμφανίσει τον συνολικό αριθμό των τραγουδιών που έχουν απομνημονευθεί σ'ένα πρόγραμμα. Όταν έχουν απομνημονευθεί 20 τραγούδια και προσπαθήσετε ν'αποθηκεύσετε ακόμη ένα τραγούδι, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "PROGRAM FULL".

- 1 Τοποθετήστε τους δίσκους που επιθυμείτε στην υποδοχή.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **PROGRAM** για ν'αρχίσετε τον προγραμματισμό.
 - Η ένδειξη PROGRAM αναβοσβύνει στην οθόνη.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **◀◀ PREV** ή **NEXT ▶▶** για να επιλέξετε το τραγούδι που επιθυμείτε.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **PROGRAM** για ν'απομνημονεύσετε το τραγούδι.
 - Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για ν'αποθηκεύσετε και άλλα τραγούδια.
- 5 Πατήστε μια φορά το πλήκτρο **STOP • CLEAR** για να τελειώσει η διαδικασία του προγραμματισμού.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός των τραγουδιών που έχουν προγραμματισθεί και ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής.

Αναπαραγωγή ενός προγράμματος

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **PLAY • PAUSE** για ν'αρχίσετε την αναπαραγωγή του προγράμματος.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός του τραγουδιού και ο χρόνος αναπαραγωγής του τραγουδιού που έχει περάσει.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **STOP • CLEAR** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή του προγράμματος.

Ανάγνωση του προγράμματος

Η ανάγνωση του προγράμματος είναι δυνατή μόνο στην κατάσταση ακινητοποίησης.

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **◀◀ PREV** ή **NEXT ▶▶** για να διαβάσετε τα τραγούδια που έχετε προγραμματίσει.

Διαγραφή του προγράμματος (στην κατάσταση ακινητοποίησης).

- Πατήστε το πλήκτρο **STOP • CLEAR** ή **OPEN • CLOSE**.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "PROGRAM CLEARED".

Σημείωση:

Το πρόγραμμα σβύνει επίσης όταν απενεργοποιηθεί η συσκευή.

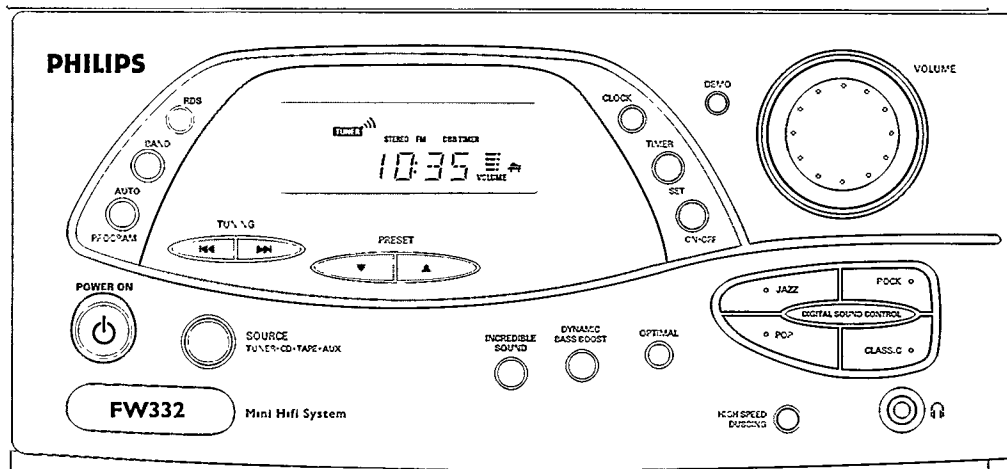
Εγγραφή του CD

Κατά την διάρκεια της εγγραφής του CD,

- δεν συνιστάται η γρήγορη προς τα εμπρός ή τα πίσω ανίχνευση της κασέτας στο κασετόφωνο 2.
- δεν είναι δυνατόν ν'ακούσετε μια άλλη πηγή ήχου.

Εγγραφή CD

- 1 Τοποθετήστε μια άγραφη κασέτα (με το γεμάτο καρούλι στην αριστερή πλευρά), στο κασετόφωνο 1.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **SOURCE** για να επιλέξετε το CD.
- 3 Τοποθετήστε έναν δίσκο στην υποδοχή.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **◀◀ PREV** ή **NEXT ▶▶** για να επιλέξετε το τραγούδι που επιθυμείτε. Αν το επιθυμείτε μπορείτε να προγραμματίσετε τα τραγούδια με την σειρά που επιθυμείτε να τα αντιγράψετε (βλέπε Προγραμματισμός τραγουδιών).
- 5 Πατήστε το πλήκτρο **RECORD** στο κασετόφωνο 1 για ν'αρχίσετε την εγγραφή.
 - Η ένδειξη RECORD αναβοσβύνει στην οθόνη.
 - Το CD αρχίζει την αναπαραγωγή.
- 6 Για να σταματήσετε την αντιγραφή, πατήστε το πλήκτρο **STOP • CLEAR** του CD ή το πλήκτρο **STOP • OPEN** στο κασετόφωνο 1.



Ρύθμιση του Ρολογιού

Το ρολοί θα εμφανιστεί στην 24ωρη λειτουργία του, π.χ. 00:00 ή 23:59.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **CLOCK**.
→ Στην οθόνη αναβοσβύνει η ένδειξη "00:00".
- 2 Ρυθμίστε την ώρα με τα πλήκτρα **PRESET** ▼ ή ▲.
- 3 Ρυθμίστε την ώρα με τα πλήκτρα **TUNING** ◀◀ ή ▶▶.
- 4 Πατήστε ξανά το πλήκτρο **CLOCK** για ν'απομνημονεύσετε την ρύθμιση.
→ Το ρολοί ξεκινά να λειτουργεί.

Σημείωση:

- Όταν συμβεί μια διακοπή τροφοδοσίας, οι ρυθμίσεις του ρολογιού σβύνουν και η ένδειξη "0:00" θ'αναβοσβύνει στην οθόνη.
- Για να ρυθμίσετε την ώρα με το ρολοί RDS, βλέπε "Λήψη ραδιοφωνικού σταθμού με RDS" στο κεφάλαιο ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

- Το σύστημα μπορεί να ξεκινήσει αυτόματα με την ενεργοποίηση του ραδιοφώνου ή του CD την προκαθορισμένη ώρα. Μετά από μισή ώρα από την προκαθορισμένη, το σύστημα θα επιστρέψει στην κατάσταση αναμονής αν δεν έχει πατηθεί κάποιο πλήκτρο.
- Πριν ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη, βεβαιωθείτε ότι το ρολοί έχει ρυθμιστεί σωστά.
- Ο χρονοδιακόπτης λειτουργεί μόνο μια φορά για κάθε ρύθμιση.
- Η ένταση του ήχου του χρονοδιακόπτη θα είναι αυτή της τελευταίας ρύθμισης πριν απενεργοποιηθεί η συσκευή.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **TIMER SET**.
→ Στην οθόνη αναβοσβύνει η ένδειξη **TIMER**.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **PRESET** ▲ για να επιλέξετε την πηγή που επιθυμείτε.
→ Η οθόνη θ'αλλάξει ως ακολούθως:
TUNER → CD → TUNER ...
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **TIMER SET** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
→ Η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "ON 00:00" και η ένδειξη "00:00" αναβοσβύνει.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **PRESET** ▼ ή ▲ για να ρυθμίσετε την ώρα για την εκκίνηση του χρονοδιακόπτη.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο **TUNING** ◀◀ ή ▶▶ για να ρυθμίσετε τα λεπτά για την εκκίνηση του χρονοδιακόπτη.
- 6 Πατήστε το πλήκτρο **TIMER SET** για ν'αποθηκεύσετε τον χρόνο έναρξης.
→ Ο χρονοδιακόπτης τώρα έχει ρυθμιστεί.
→ Η ένδειξη **TIMER** παραμένει αναμένη.

Για να σταματήσετε τον χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το πλήκτρο **TIMER ON • OFF** στην συσκευή.
→ Τώρα ο χρονοδιακόπτης έχει κλείσει.

Για να επαναλειτουργήσετε το χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το πλήκτρο **TIMER ON • OFF** στην συσκευή.
→ Η οθόνη θα εμφανίσει την τελευταία ρύθμιση του χρόνου έναρξης του χρονοδιακόπτη και την ένδειξή του.
→ Η ένδειξη **TIMER** παραμένει αναμένη.

Σημείωση:

1. Αν η πηγή ήχου που επιλέγη είναι το ραδιόφωνο, θ'ακουστεί η τελευταία συχνότητα που είχατε συντονίσει.
2. Αν επιλέγετε CD, θα παιχτεί το πρώτο τραγούδι του δίσκου. Αν το συρταράκι του CD είναι άδειο, θα επιλεγεί το TUNER.

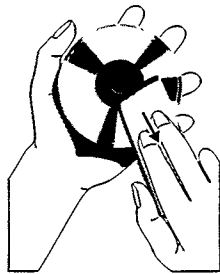
Συντήρηση

Καθαρισμός της συσκευής

- Χρησιμοποιήστε για τον καθαρισμό της συσκευής σας ένα μαλακό, ελαφρά υγρό δέρμα. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαρισμού που περιέχουν οινόπνευμα, νέφτι, αμμωνία, ή οξειδωτικό.

Συντήρηση δίσκων CD

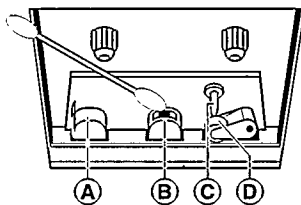
- Όταν λερωθεί ένας δίσκος, καθαρίστε το CD, σκουπίστε το μ'ένα μαλακό πανί, χωρίς χνούδι, με ευθείες κινήσεις, από το κέντρο προς την περιφέρεια.



- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά, στιλβωτικά υγρά ή καθαριστικά υγρά για τους συμβατικούς δίσκους διότι μπορεί να καταστρέψετε τον δίσκο.

Συντήρηση του κασετοφώνου

- Για να εξασφαλίσετε μια καλή ποιότητα εγγραφής και αναπαραγωγής από το κασετόφωνο, καθαρίστε τα τμήματα (A), (B), (C) μετά από περίπου 50 ώρες λειτουργίας.



- Χρησιμοποιήστε μια μπατονέττα, ελαφρά εμποτισμένη σε οινόπνευμα, ή σ'ένα ειδικό καθαριστικό υγρό κεφαλών κασετοφώνου.

Απομαγνητισμός των κεφαλών

- Χρησιμοποιήστε μια κασέτα απομαγνητισμού που θα προμηθευτείτε από τον πωλητή σας.

Τεχνικές Προδιαγραφές

Εισαγωγή

Ισχύς εξόδου	.....2 x 15W RMS
Εύρος ζώνης ισχύος	.....63 - 20000 Hz
Απόκριση συχνότητας	.....63 - 20000 Hz
Λόγος σήματος/θόρυβο	.....≥70 dBA
Στερεοφωνικός διαχωρισμός	.....≥48 dB στον 1 kHz
Ευαισθησία εισόδου (AUX)	.....400 mV
Εξόδοι	
Ακουστικά	.....3Ω - 1000Ω
Ηχεία	.....≥3Ω

Ραδιόφωνο

Περιοχή συχνοτήτων FM	.....87.5 - 108 MHz
Περιοχή συχνοτήτων MW	
Βήμα 9kHz	.....531 - 1602 kHz
Περιοχή συχνοτήτων LW (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα)	... 153 - 279 kHz
Ευαισθησία στα 75Ω, 26dB S/N, FM mono	..... 4,35 μV
46dB S/N, FM stereo	.....97,4 μV
Απόκριση συχνότητας FM	... 63 - 12500 Hz (±3 dB)
Λόγος S/N	.....≥50 dBA
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	..... <2%

CD

Απόκριση συχνότητας	.....20 - 20000 Hz
Λόγος S/N	.....≥86 dBA
Διαχωρισμός καναλιών	.....≥40 dB
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	.....≤65 dB

Κασετόφωνο

Απόκριση συχνότητας	
κασέτα Normal (τύπος I)	.....80 - 14000Hz (±5 dB)
Λόγος S/N	
κασέτα Normal (τύπος I)	.....≥43 dB
Wow & flutter	.....≤0.4% DIN

Περίβλημα

Υλικό/φινιρίσμα	..... μέταλο και πολυστυρένιο
Διαστάσεις (ΠxΥxΒ)	.....665 x 310 x 360 mm
Βάρος (με ηχεία)	.....11kg περίπου
Βάρος (χωρίς ηχεία)	.....6 kg περίπου

Πιθανόν να γίνουν αλλαγές

Επίλυση Προβλημάτων

Προειδοποίηση! Σε καμιά περίπτωση μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή, διότι αυτό θα οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησης.

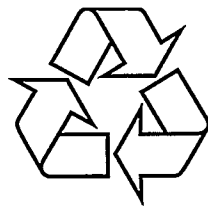
- Αν εμφανιστεί κάποιο πρόβλημα, πρώτα ελέγξτε τα σημεία, που αναφέρονται πιο κάτω, πριν δώσετε την συσκευή σας για επισκευή.
- Αν δεν μπορείτε να επιδιορθώσετε το πρόβλημα, ακολουθώντας τις οδηγίες αυτές, συμβουλευτείτε το κατάστημα πώλησης ή το κέντρο επισκευής.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ
Ραδιόφωνο		
Αναβοσβύνει η ένδειξη STEREO.	Το σήμα είναι πολύ ασθενές.	Ρυθμίστε την κεραία.
Σημαντικός βόμβος ή θόρυβος.	Το σήμα είναι πολύ ασθενές Το σύστημα βρίσκεται πολύ κοντά σε γειτονι-κές ηλεκτρικές συσκευές, όπως τηλεοράσεις, μαγνητοσκόπια, υπολογιστές, κλπ.	Ρυθμίστε την κεραία. Αυξήστε την απόσταση από τις συσκευές αυτές. Συνδέστε εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.
Εμφανίζεται η ένδειξη "NO RDS".	Ο σταθμός δεν εκπέμπει σήμα RDS.	Επιλέξτε έναν σταθμό που εκπέμπει σήμα RDS.
Εμφανίζεται η ένδειξη "NO RDS TEXT".	Ο σταθμός δεν διαθέτει σήμα κειμένου RDS.	Επιλέξτε έναν σταθμό που εκπέμπει σήμα RDS.
Κασετόφωνο		
Δεν λειτουργεί η εγγραφή.	Δεν υπάρχει κασέτα στο κασετόφωνο. Μπορεί να έχουν αφαιρεθεί οι ασφάλειες προστασίας εγγραφής	Τοποθετήστε μια κασέτα στο κασετόφωνο. Τοποθετήστε ένα κομμάτι αυτοκόλλητης ταινίας πάνω από το κενό της ασφάλειας που λείπει.
Δε γίνεται εγγραφή ή αναπαραγωγή ή υπάρχει μείωση επιπέδου έντασης του ήχου.	Βρόμικες κεφαλές Μαγνητική φόρτιση στις κεφαλές εγγραφής/αναπαραγωγής.	Βλ. Συντήρηση κασετοφώνου χρησιμοποιήστε κασέτα απομαγνητισμού.
Ασθενής, παραμορφωμένος ή διακοπώμενος ήχος.	Οι οδηγοί και οι κύλινδροι είναι βρώμικοι.	Βλέπε "Συντήρηση του κασετοφώνου".
CD		
Εμφανίζεται η ένδειξη "NO DISC".	Ο δίσκος είναι τοποθετημένος ανάποδα. Ο φακός του CD έχει υγρασία. Δεν έχει εισαχθεί δίσκος CD. Το CD έχει καταστραφεί ή έχει λερωθεί.	Τοποθετήστε τον δίσκο με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. Περιμένετε μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία. Τοποθετήστε έναν δίσκο CD. Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το CD.
ΓΕΝΙΚΑ		
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Η συσκευή δεν αντιδρά στο πάτημα των πλήκτρων	Πατήστε το πλήκτρο POWER ON για να ενεργοποιήσετε την συσκευή και στην συνέχεια ενεργοποιήστε την και πάλι. Διαφορετικά, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και επανασυνδέστε το.
Δεν ακούγεται ήχος ή ακούγεται πολύ χαμηλά.	Δεν έχετε ρυθμίσει την ένταση του ήχου Έχετε συνδέσει τ' ακουστικά Τα ηχεία δεν έχουν συνδεθεί ή έχουν συνδεθεί λάθος	Ρυθμίστε την ένταση του ήχου Αποσυνδέστε τ' ακουστικά Ελέγξτε την σύνδεση των ηχείων και την τοποθέτησή τους
Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία εγγραφής/αντιγραφής	Λανθασμένη σύνδεση ηχείων αριστερά	Ελέγξτε τη σύνδεση των ηχείων και τη θέση τους
Έλλειψη χαμηλών συχνοτήτων ή φαινομενικά ανακριβής φυσική θέση των οργάνων.	Τα ηχεία έχουν συνδεθεί λανθασμένα.	Ελέγξτε τα ηχεία για σωστή φάση, κόκκινο/μαύρο καλώδιο στον κόκκινο/μαύρο ακροδέκτη.
Το ρολόι αναβοσβύνει	Υπήρξε διακοπή τροφοδοσίας	Ρυθμίστε ξανά το ρολόι
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά	Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί λάθος Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί Η απόσταση από την συσκευή είναι πολύ μεγάλη Έχει επιλεγεί λάθος πηγή ήχου	Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες Αντικαταστήστε τις μπαταρίες Μειώστε την απόσταση Επιλέξτε την πηγή ήχου πριν πατήσετε το πλήκτρο λειτουργίας (PLAY, PREV, κλπ)
Ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί	Ο χρονοδιακόπτης δεν είναι ενεργοποιημένος Αντεστραμμένος ήχος αριστερά	Πατήστε το πλήκτρο TIMER ON•OFF για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη
Εμφανίζεται η ένδειξη "PRESS DEMO TO EXIT"	Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία επίδειξης	Πατήστε το πλήκτρο POWER ON ή DEMO για να σταματήσετε την λειτουργία επίδειξης



"Meet PHILIPS at the internet
<http://www.philips.com>"

FW 332



CE